

Revista da Defensoria Pública do Distrito Federal

VOLUME II – Nº 01

Journal of Brazilian Federal District Public Defensorship

Dossiê temático

“Direitos linguísticos das populações minoritárias
e vulneráveis no âmbito das políticas públicas
inclusivas sob a perspectiva jurídica e educacional”


REVISTA
DEFENSORIA PÚBLICA DO DISTRITO FEDERAL

VOLUME 2 – Nº 1 – 2020

REVISTA DA DEFENSORIA PÚBLICA DO DISTRITO FEDERAL

Journal of Brazilian Federal District Public Defensorship

Editores responsáveis por esta edição:

Dra. Heloisa Maria Moreira Lima Salles

Dr. Jorge Amaro de Souza Borges

M.e. Rosana Cipriano Jacinto da Silva

M.e. Valdiceia Tavares

Editor-chefe da RDPDF

Alberto Carvalho Amaral

ISSN Eletrônico: 2674-5755

ISSN Impresso: 2674-5739

Revista da Defensoria Pública do Distrito Federal <i>Journal of Brazilian Federal District Public Defensorship</i>	Brasília	v. 2	n. 1	p. 156	Jan-maio	2020
---	----------	------	------	--------	----------	------

Defensoria Pública do Distrito Federal

Defensora Pública-Geral

Maria José Silva Souza de Nápolis

Subdefensores Públicos-Gerais

Danniel Vargas de Siqueira Campos e João Carneiro Aires

Corregedor-Geral

João Marcelo Mendes Feitoza

Ouvidora-Geral

Patrícia Pereira de Almeida

CONSELHO SUPERIOR

Brunna Lucy de Sousa Santos – 2ª Categoria

Filipe Bastos Nogueira – 2ª Categoria

Lídia Leite Aragão Marangon – 2ª Categoria

Denianne de Araújo Duarte – 2ª Categoria

Revista da Defensoria Pública do Distrito Federal

vol. 2, n. 1 (2020). Brasília: Defensoria Pública do Distrito Federal, 2020.

ISSN Eletrônico: 2674-5755

ISSN Impresso: 2674-5739

Quadrimestral.

Disponível também online: <http://revista.defensoria.df.gov.br>

1. Direito. 2. Assistência Jurídica, periódico. 3. Defensoria Pública, Brasil. Escola de Assistência Jurídica

CDDir 340.0581

Ficha catalográfica elaborada pela Revista da Defensoria Pública do Distrito Federal

Revista da Defensoria Pública do Distrito Federal

Journal of Brazilian Federal District Public Defensorship

Coordenação e distribuição

Escola de Assistência Jurídica da Defensoria Pública do Distrito Federal (EASJUR)

Endereço: Setor Comercial Norte, Quadra 01, Lote G, Ed. Rossi Esplanada Bussiness, térreo
70.711-070 - Brasília/DF

Tel.: (61) 3318-0287

Visite nosso site: <http://revista.defensoria.df.gov.br/>

E-mail: escoladpdf@gmail.com

Diretor: Evenin Eustáquio de Ávila

Conselho Editorial

Antônio Carlos Fontes Cintra, Defensor Público do Distrito Federal, Brasília-DF, Brasil.

Bianca Cobucci, Defensora Pública do Distrito Federal, Brasília-DF, Brasil.

Fernando Henrique Lopes Honorato, Defensor Público do Distrito Federal, Brasília-DF, Brasil.

Reinaldo Rossano Alves, Defensor Público do Distrito Federal, Brasília-DF, Brasil.

Conselho Consultivo

Alexandre Bernardino Costa, Universidade de Brasília, Brasília-DF, Brasil.

Arnaldo Sampaio de Moraes Godoy, Universidade de São Paulo, São Paulo-SP, Brasil.

Bruno Amaral Machado, Centro Universitário de Brasília, Brasília-DF, Brasil.

Carlos Sávio Gomes Teixeira, Universidade Federal Fluminense, Rio de Janeiro-RJ, Brasil.

Daniel Pires Novais Dias, Fundação Getúlio Vargas, São Paulo-SP, Brasil.

David Sanchez Rubio, Universidad de Sevilla, Sevilha, Espanha.

Gabriel Ignacio Anitua Marsan, Universidad Buenos Aires, Argentina.

Jose Geraldo de Sousa Junior, Universidade de Brasília, Brasília-DF, Brasil.

Lourdes Maria Bandeira, Universidade de Brasília, Brasília-DF, Brasil.

Nair Heloisa Bicalho de Sousa, Universidade de Brasília, Brasília-DF, Brasil.

Talita Tatiana Dias Rampin, Universidade de Brasília, Brasília-DF, Brasil.

Editor-chefe

Alberto Carvalho Amaral, Defensoria Pública do Distrito Federal, Brasília-DF, Brasil.

Equipe Técnica

Layout da Capa e Diagramação

EASJUR e RDPDF

Acesso aberto e gratuito – Matérias assinadas são de exclusiva responsabilidade dos autores –
Citação parcial permitida com referência à fonte.

Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional (CC BY-NC-ND 4.0)

Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

CORPO DE PARECERISTAS

- PhD. Adriane Melo de Castro Menezes (UFRR – RR, Brasil)
- Ph.D. Aline Camilla Romão Mesquita (UnB – DF, Brasil)
- Ph.D. Ana Miriam Wuensch (UnB - DF, Brasil)
- Ph.D. Andreia Cabral Colares Pereira (PUCRS - RS, Brasil)
- Ph.D. Ângela Maria Carrato Diniz (UFMG - MG, Brasil)
- Ph.D. Carlos Henrique Rodrigues (UFSC – SC, Brasil)
- Ph.D Cleunice Aparecida Valentim Bastos Pitombo (USP – SP, Brasil)
- Ph.D. Cynthia Pereira de Araújo (PUCMG - MG, Brasil)
- Ph.D. Daniel Vieira Martins (UERJ – RJ, Brasil)
- Ph.D. Edison Tetsuzo Namba (USP - SP, Brasil)
- Ph.D. Gilda Maria Giraldes Seabra (PUCSP - SP, Brasil)
- Ph.D. Guilherme Lourenço (UFMG – MG, Brasil)
- Ph.D. Jeferson Ferreira Barbosa (Universitat Regensburg, Alemanha)
- Ph.D. Juliana Cesario Alvim Gomes (UFMG – MG, Brasil)
- Ph.D. Juliana Soledade Barbosa Coelho (UFBA – BA, Brasil)
- Ph.D. Juscelino Francisco do Nascimento (UFPI – PI, Brasil)
- Ph.D. Linair Moura Barros Martins (UnB – DF, Brasil)
- Ph.D. Lourival Novais Neto (UFRR – RR, Brasil)
- Ph.D. Mauro Fonseca Andrade (UFRGS – RS, Brasil)
- Ph.D. Maria Eugênia Ferraz do Amaral Broda (USP - SP, Brasil)
- Ph.D. Marina Maria Magalhães (UnB – DF, Brasil)
- Ph.D. Marisa Dias Lima (UFU – MG, Brasil)
- Ph.D. Patricia Tuxi dos Santos (UnB – DF, Brasil)
- Ph.D. Pedro Ivo Gricoli Iokoi (USP – SP, Brasil)
- Ph.D. Regina Maria de Souza (UNICAMP – SP, Brasil)
- Ph.D. Tânia Ferreira Rezende (UFG – GO, Brasil)
- Ph.D. José Aurélio de Araújo (UERJ - RJ, Brasil)
- M. Sc. Olinda Vicente Moreira (Universidade de Coimbra - Coimbra, Portugal)

Sumário

Editorial 9

Editorial

(Alberto Carvalho Amaral)

Apresentação 11

Presentation

(Heloisa Maria Moreira Lima Salles)

(Rosana Cipriano Jacinto da Silva)

(Valdiceia Tavares dos Santos)

(Jorge Amaro de Sousa Borges)

1) Por onde eu começo? Intérpretes de libras-português na esfera jurídica 17

Where do I start? Interpreters of brazilian sign language-portuguese in the legal sphere

(Silvana Aguiar dos Santos)

(Aline Vanessa Poltronieri-Gessner)

2) Direitos linguísticos e políticas públicas no acesso da mulher indígena à justiça 41

Linguistic rights and public policies in indigenous women's access to justice

(Julia Izabelle da Silva)

3) Estratégias de ensino de leitura e escrita no contexto de políticas linguísticas para surdos 75

Strategies for teaching reading and writing in the context of linguistic policies for the deaf

(Mariana Gonçalves Ferreira de Castro)

(Celeste Azulay Kelman)

4) Variação linguística na escola: questões para a educação em comunidades rurais 97

Linguistic variation in school: issues for education in rural communities

(Francimária Lacerda Nogueira Bergamo)

(Eloisa Nascimento Pilati)

5) Dispositivo de segurança na legislação linguística dos surdos e seus reflexos na educação 119

Safety device in the linguistic legislation of the deaf and its reflection in education

(Nelson Dias)

(Karine Albuquerque Negreiros)

6) O atendimento aos assistidos da Defensoria Pública como inspiração a discussões linguísticas no direito: a problemática dos conceitos 135

The assistant care sessions at the Public Defender's office as an inspiration to linguistic discussions in law: into the problem of concepts

(Milena Márcia de Almeida Alves)

(Torquato da Silva Castro Júnior)

Sobre os autores 151

About the authors

Regras para o envio de textos 153

Author guidelines 155

Editorial

Apresento, com distinta alegria, o primeiro número do segundo volume da Revista da Defensoria Pública do Distrito Federal (RDPDF), que reuniu textos para o dossiê temático versando sobre *Direitos linguísticos das populações minoritárias e vulneráveis no âmbito das políticas públicas inclusivas sob a perspectiva jurídica e educacional*.

Como iniciativa acadêmica que prima pela qualidade e relevância, a RDPDF tem buscado, desde o seu primeiro número, qualidade nos textos publicados, selecionados criteriosamente a partir de temáticas voltadas a problematizar o sistema de justiça, a teoria e prática do Direito. Neste segundo número, não poderia ser diferente.

O esforço, que foi concretizado graças ao empenho da equipe de editores convidados para este número, *Dra. Heloisa Maria Moreira Lima Salles, Dr. Jorge Amaro de Souza Borges, M.e. Rosana Cipriano Jacinto da Silva e M.e. Valdiceia Tavares*, a quem agradeço enormemente pela aceitação da empreitada e pelo valoroso auxílio, certamente marcará uma edição histórica, com uma temática sensível e que deve ser veiculada, cada vez mais, no âmbito das publicações jurídicas, especialmente daquelas que, como esta, possui inexorável compromisso com temas voltados para grupos sociais vulnerabilizados.

Discutir os direitos linguísticos de grupos socialmente vulnerabilizados acaba por descortinar realidades e estruturas não-usualmente valorizadas na prática judicial e que, apesar disso, sofrem violações e diminuições de uma suposta normalidade exclusiva, a qual não consegue compreender e traduzir anseios e necessidades. É dever daqueles que lutam por um sistema judicial mais justo e razoável, que ele seja inclusivo e que possa ser mecanismo relevante para mudanças sociais emancipadoras, possibilitando abrir os olhos para realidades outras e vislumbrar opções jurídicas e sociais para a diminuição das desigualdades.

Todos os artigos publicados neste número, assim como os demais artigos publicados nos números anteriores, foram selecionados após análise e aprovação por, pelo menos, dois pareceristas, com especialidade na temática dos textos, em *double blind peer review*, prestigiando a qualidade, novas abordagens e contribuições dos estudos para teorias e práticas.

Convido, assim, para a leitura deste número da RDPDF, bem como fico à disposição, com a equipe da Defensoria Pública do Distrito Federal que auxilia neste trabalho, para a

continuidade das discussões que possam surgir da leitura e análise dos artigos que compõe o presente número.

Alberto Carvalho Amaral
Editor-chefe da Revista da Defensoria
Pública do Distrito Federal